

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 28 päivänä joulukuuta 2001,**  
**tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojaustoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa**  
**tehdyn päätöksen 2001/740/EY muuttamisesta viidennen kerran**

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 4729)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/938/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkäri- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/EY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/EY<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/EY<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/EY, ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätös 2001/740/EY<sup>(4)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/911/EY<sup>(5)</sup>, koskee eräitä suu- ja sorkkataudin vastaisia suojaustoimenpiteitä Yhdistyneessä kuningaskunnassa.
- (2) Viimeisin suu- ja sorkkataudin taudinpurkaus havaittiin Isonsa-Britanniassa 30 päivänä syyskuuta 2001. Joissakin liitteessä III luetelluissa Ison-Britannian kreivikunnissa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia tämän epidemian aikana, ja jotkut kreivikunnat ovat olleet tautivapaita yli kolme kuukautta.
- (3) Koska sioissa on todettu hyvin vähän suu- ja sorkkatautia ja etenkin koska merkittävimmät siiankasvatus- ja jalostusalueet Isonsa-Britanniassa ovat säilyneet tautivapaina koko epidemian ajan, päätöksessä 2001/911/EY säädetään edellytyksistä elävien sikaeläinten viemiseksi kyseisiltä Isonsa-Britannian alueilta muihin jäsenvaltioihin.
- (4) Eläinten parantuneen terveystilanteen ansiosta voidaan nyt säätää edellytyksistä elävien nauta- ja sikaeläinten valvotulle viennille Isonsa-Britannian alueilta, joilla ei ole

esiintynyt suu- ja sorkkatautia vähintään 90 päivään. Näitä edellytyksiä sovelletaan sanotun kuitenkin rajoittamatta tietyistä BSE:hen liittyvistä kiireellisistä suojaustoimenpiteistä tehdyn neuvoston päätöksen 98/256/EY<sup>(6)</sup> soveltamista.

- (5) Eläinten parantuneen terveystilanteen vuoksi voidaan eräitä nauta- ja sikaeläinten jäädytetyn siemennesteen vientiedellytyksiä helpottaa.
- (6) Lisäksi näyttää aiheelliselta peruuttaa eräät lisätodistusvaatimukset hevoseläinten osalta yhteisön sisäisessä kaupassa.
- (7) Oleskeluun ja kosketuksiin oloon liittyviin vaatimuksiin, joita tarvitaan terveystodistuksen mukaisen terveystilanteen varmistamiseksi, voidaan nyt hakea poikkeusta myös sellaisten nautaeläinten osalta, jotka liikkuvat vastaavan terveydellisen aseman omaavien tilojen välillä tai joita pidetään Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön nojalla yhtenä epidemiologisena ryhmänä.
- (8) Pidetään myös aiheellisena sallia puhdasrotuisten jalostussikojen kerääminen matkalla enintään tietystä määrästä liitteessä III luetelluilla alueilla sijaitsevia tiloja.
- (9) Jalostussikoihin sovellettavista kotieläinjalostuksen standardeista annetun neuvoston direktiivin 88/661/EY<sup>(7)</sup> 1 artiklan a alakohdassa vahvistetaan puhdasrotuisten jalostussikojen määritelmä.
- (10) Tilannetta olisi tarkasteltava uudelleen pysyvän eläinlääkintäkomitean kokouksessa, joka on tarkoitus pitää 15–16 päivänä tammikuuta 2002, ja toimenpiteitä mukautettava tarvittaessa.
- (11) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

<sup>(2)</sup> EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.

<sup>(3)</sup> EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

<sup>(4)</sup> EYVL L 277, 20.10.2001, s. 30.

<sup>(5)</sup> EYVL L 337, 20.12.2001, s. 39.

<sup>(6)</sup> EYVL L 113, 15.4.1998, s. 38.

<sup>(7)</sup> EYVL L 382, 21.12.1988, s. 36.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2001/740/EY seuraavasti:

1. Korvataan 1 artiklan 2 kohdan 2.2 alakohta seuraavasti:

”2.2 Sen estämättä, mitä neuvoston direktiivissä 64/432/ETY ja neuvoston päätöksessä 98/256/EY säädetään, ja huolimatta Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisten viranomaisten taudille alttiiden eläinten Isonsa-Britanniassa ja sen kautta tapahtuviin siirtoihin soveltamista rajoituksista sekä poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia suu- ja sorkkataudille alttiiden elävien eläinten viennin seuraavin edellytyksin:

- eläimet kuuluvat johonkin liitteessä III olevassa asianmukaisessa sarakkeessa mainittuun lajiin,
- eläimet on kasvatettu liitteessä III mainitulla alueella ja ne on viety sieltä,
- Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset sallivat tällaisten eläinten viennin, ja siitä annetaan ennakkoilmoitus määräjäsentilänsä ja mahdollisten kauttakulkujäsentilänsä eläinlääkintäalan keskusviranomaisille vähintään kolme työpäivää aikaisemmin,
- liitteessä III luetellussa kreivikunnassa ei ole vientiä edeltävien 90 vuorokauden aikana esiintynyt suu- ja sorkkatautia,
- eläimet ovat lastaamista edeltäneiden 30 vuorokauden ajan olleet toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen valvonnassa yhdellä ainoalla tilalla, joka sijaitsee liitteessä III mainitulla alueella, eikä ainakaan 10 kilometrin säteellä tilan ympärillä ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia viimeisten 30 vuorokauden aikana,
- suu- ja sorkkataudille alttiita eläinlajeja ei ole tuotu viidennessä luetelmakohdassa tarkoitettulle tilalle lastaamista edeltäneiden 30 vuorokauden aikana lukuun ottamatta eläimiä, jotka tulevat hankintatilalta tai yhteen maatalousyksikköön kuuluvilta hankintatiloilta, joka täyttää tai jotka täyttävät viidennessä luetelmakohdassa säädetty vaatimukset, jolloin tämä aika voidaan lyhentää seitsemäksi vuorokaudeksi,
- tällaiset eläimet eivät kuljetuksen aikana joudu kosketuksiin sellaisten eläinten kanssa, jotka eivät ole samalta lähetystilalta, paitsi silloin kun eläimet on viety suoraan teurastettaviksi tai silloin kun puhdasrotuiset jalostussiat on kerätty matkalla enintään kolmelta tilalta, jotka kaikki täyttävät viidennessä luetelmakohdassa säädetty vaatimukset,

— jalostus- ja tuotantoeläimiä saa viedä enintään kolmelle määrättilalle enintään yhteen muuhun jäsenvaltioon,

Rajoittamatta edellä mainittujen säännösten soveltamista seitsemännen luetelmakohdan mukaisesti matkalla kerättyjä puhdasrotuisia jalostussikoja saa viedä ainoastaan yhdelle määrättilalle.

— eläimet kuljetetaan virallisessa valvonnassa kuljetusvälineellä, joka on puhdistettu ja desinfioitu ennen eläinten lastaamista tai keräämistä viidennessä luetelmakohdassa tarkoitetuilta tiloilta eläinten viemiseksi liitteessä I lueteltujen alueiden ulkopuolelle,

— neuvoston direktiivissä 64/432/ETY<sup>(1)</sup> säädettyissä terveystodistuksissa, jotka seuraavat liitteessä III luetelluilta Yhdistyneen kuningaskunnan alueilta muihin jäsenvaltioihin vietäviä eläviä nauta- tai sikaeläimiä, on seuraava ilmaisu:

’Suu- ja sorkkataudin vastaisista suojatoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa 19 päivänä lokakuuta 2001 tehdyn päätöksen 2001/740/EY mukaisia eläimiä.’

2. Korvataan 2 artiklan 2 kohdan d alakohdan viides luetelma-kohta seuraavasti:

”— suu- ja sorkkataudille alttiita eläimiä ei ole tuotu neljännessä luetelmakohdassa tarkoitettulle tilalle tai yhden maatalousyksikön muodostaville tiloille lastausta edeltävien 30 päivänä aikana tai, kun on kyse tarhatusista riistaeläimistä, ennen tilalla tapahtunutta teurastusta. Tätä aikaa voidaan lyhentää seitsemään vuorokauteen, kun on kyse naudan- ja sianlihasta, joka on saatu kolmannessa luetelmakohdassa säädetty vaatimukset täyttävältä hankintatilalta tulevasta eläimistä.”

3. Poistetaan 6 kohdan 3 kohdan c alakohta.

4. Poistetaan 12 artiklan 1 kohdan viimeinen virke ja koko 3 kohta.

5. Korvataan liite III tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 28 päivänä joulukuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

(1) EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

## LIITE

## "LIITE III

Group	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG	LB	LP
Scottish Islands	82	Shetland Islands		+	+	+	+	+	+	+
		Shetland Islands	131							
	83	Orkney Islands		+	+	+	+	+	+	+
Orkney Islands		123								
84	Western Islands			+	+	+	+	+	+	+
		NA H-Eileanan An Iar	124							
Scotland	85	Wick consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Part of Highland	121							
	86	Elgin consisting of			+	+	+	+	+	+
			Moray	122						
			Part of Highland	121						
	87	Inverness consisting of			+	+	+	+	+	+
			Part of Highland	121						
	88	Aberdeenshire consisting of			+	+	+	+	+	+
			Aberdeen City	128						
			Aberdeenshire	126						
	89	Forfar consisting of			+	+	+	+	+	+
			Angus	79						
			Dundee City	81						
	90	Perth consisting of			+	+	+	+	+	+
			Clackmannanshire	80						
Perth & Kinross			90							
91	Cupar			+	+	+	+	+	+	
		Fife	127							
92	Edinburgh consisting of			+	+	+	+	+	+	
		Falkirk	85							
		Midlothian	88							
		West Lothian	96							
		City of Edinburgh	129							
		East Lothian	130							
93	Galashiels			+	+	+	+	-	+	
		Scottish Borders	92							
94	Stirling			+	+	+	+	+	+	
		Stirling	94							
95	Oban			+	+	+	+	+	+	
		Argyll and Bute	125							



Group	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG	LB	LP
09		Derbyshire consisting of								
		City of Derby	44	+	+	+	+	+	+	+
		Derbyshire County	142	+	+	+	+	+	+	+
10		Devon consisting of								
		Torbay	73	+	+	+	+	+	+	+
		City of Plymouth	136	+	+	+	+	+	+	+
		Devon County	170	+	+	+	+	+	+	+
11		Dorset consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Dorset County	143							
		Bournemouth	40							
		Poole	62							
13		Essex consisting of								
		Southend-on-Sea	67	+	+	+	+	+	+	+
		Essex County	146	+	+	+	+	+	+	+
		Thurrock	72	+	+	+	+	+	+	+
14		Gloucestershire consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		South Gloucestershire	68							
		Gloucestershire County	147							
15		Hampshire consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Hampshire County	148							
		City of Portsmouth	135							
		City of Southampton	49							
16		Isle of Wight		+	+	+	+	+	+	+
		Isle of Wight	114							
17		Hereford & Worcester consisting of								
		Worcestershire County	167	+	+	+	+	+	+	+
		County of Herefordshire	51	+	+	+	+	+	+	+
18		Hertfordshire		+	+	+	+	+	+	+
		Hertfordshire	149							
20		Kent consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Medway	57							
		Kent County	150							
21		Lancashire consisting of								
		Blackburn with Darwen	38	+	+	+	+	+	+	+
		Blackpool	39	+	+	+	+	+	+	+
		Lancashire County	151	+	+	+	+	-	+	+



Group	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG	LB	LP
	40	Surrey		+	+	+	+	+	+	+
		Surrey County	163							
	41	East Sussex consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Brighton & Hove	42							
		East Sussex County	145							
	42	West Sussex		+	+	+	+	+	+	+
		West Sussex County	165							
	43	Warwickshire		+	+	+	+	+	+	+
		Warwickshire County	164							
	44	Greater Manchester consisting of								
		Tameside District	30	+	+	+	+	+	+	+
		Oldham District	18	+	+	+	+	+	+	+
		Rochdale District	19	+	+	+	+	+	+	+
		Bury District	5	+	+	+	+	+	+	+
		Bolton District	3	+	+	+	+	+	+	+
		Salford District	21	+	+	+	+	+	+	+
		Trafford District	31	+	+	+	+	+	+	+
		Manchester District	15	+	+	+	+	+	+	+
		Stockport District	27	+	+	+	+	+	+	+
		Wigan District	34	+	+	+	+	+	+	+
	45	Wiltshire consisting of								
		Swindon	70	+	+	+	+	+	+	+
		Wiltshire County	166	+	+	+	+	+	+	+
	46	West Midlands consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Birmingham District	2							
		Dudley District	9							
		Sandwell District	22							
		Solihull District	25							
		Walshall District	33							
		Wolverhampton District	36							
		Coventry District	7							
	47	South Yorkshire consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Barnsley District	1							
		Doncaster District	8							
		Rotherham District	20							
		Sheffield District	24							
	49	West Yorkshire consisting of		+	+	+	+	-	+	+
		Wakefield District	32							
		Kirklees District	11							
		Calderdale District	6							

Group	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG	LB	LP
	50	Beverley-North Yorkshire consisting of		+	+	+	+	-	+	+
		York	78							
		Selby District	177							
	51	Humberside consisting of		+	+	+	+	-	+	+
		East Riding of Yorkshire	53							
		City of Kingston upon Hull	45							
		North East Lincolnshire	60							
		North Lincolnshire	61							
Wales	52	Powys consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		North Powys	174							
		South Powys	173							
	53	Gwynedd consisting of								
		Conwy	103	+	+	+	+	+	+	+
		Gwynedd	116	+	+	+	+	+	+	+
		Isle of Anglesey	115	+	+	+	+	+	+	+
	55	Dyfed consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Sir Gaerfyrddin-Carmarthenshire	110							
		Sir Ceredigion-Ceredigion	118							
		Sir Benfro-Pembrokeshire	119							
	56	Clwyd consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Sir Ddinbych-Denbigshire	108							
		Sir Y Fflint-Flintshire	111							
		Wrecsam-Wrexham	113							
	57	South Glamorgan consisting of		+	+	+	+	+	+	+
		Bro Morgannwg-The Vale of Glamorgan	99							
		Caerdydd-Cardiff	117							
	58	Mid Glamorgan consisting of								
		Caerffili-Caerphilly	100	+	+	+	+	+	+	+
		Merthyr Tudful-Merthyr Tydfil	104	+	+	+	+	+	+	+
		Pen-y-Bont Ar Ogwr-Bridgend	105	+	+	+	+	+	+	+
		Rhondda/Cyin/Taf-Rhondda/Cyon/Taff	107	+	+	+	+	+	+	+



Group	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG	LB	LP
59		West Glamorgan consisting of								
		Abertawe-Swansea	97	+	+	+	+	+	+	+
		Castell-Nedd Port Talbot-Neath Port Talbot	102	+	+	+	+	+	+	+
60		Gwent consisting of								
		Blaenau Gwent-Blaenau Gwent	98	+	+	+	+	+	+	+
		Casnewydd-Newport	101	+	+	+	+	+	+	+
		Sir Fynwy-Monmouthshire	109	+	+	+	+	+	+	+
		Tor-Faen-Torfean	112	+	+	+	+	+	+	+

ADNS = Animal Disease Notification System Code (Eläintautien ilmoitusjärjestelmän koodi) (Päätös 2000/807/EY)  
GIS = Hallintoyksikön koodi  
B = Naudanliha  
S/G = Lampaan- ja vuohenliha  
P = Sianliha  
FG = Suu- ja sorkkautaudille alttiisiin lajeihin kuuluvat tarhatut riistaeläimet  
WG = Suu- ja sorkkautaudille alttiisiin lajeihin kuuluvat luonnonvaraiset riistaeläimet  
LB = Elävät nautaeläimet  
LP = Elävät siat"